

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2006 — 4018

[C — 2006/22993]

15 SEPTEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op de artikelen 79 en 81, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden, laatst gewijzigd bij koninklijk besluit van 13 januari 2003;

Gelet op de adviezen van het Technisch Comité voor de zeelieden ter koopvaardij van 5 november 2004, 14 januari 2005 en 4 maart 2005;

Gelet op de adviezen van het Technisch Comité voor de zeevisserij van 13 oktober 2004 en 2 december 2004;

Gelet op de adviezen van het Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen, gegeven op 17 januari 2005, 21 februari 2005, 21 maart 2005 en 18 april 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 augustus 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 12 april 2006;

Gelet op advies 40.659/1 van de Raad van State, gegeven op 29 juni 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden, worden bijlage 1, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 april 2001, en bijlagen 2 en 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 april 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, vervangen :

1^o door de bijlagen 1, 2 en 3 zoals opgenomen in bijlage A bij dit besluit;

2^o door de bijlagen 1, 2 en 3 zoals opgenomen in bijlage B bij dit besluit.

Art. 2. In artikel 2 van het hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 oktober 1998 en van 29 april 2001, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Indien het overeenkomstig het eerste lid vastgestelde basisloon het op grond van artikel 39bis van de wet vastgestelde bedrag overschrijdt, wordt het basisloon voor de berekening van de premies vastgesteld op laatst vermeld bedrag. ».

Art. 3. In artikel 3, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 juni 1994, worden de woorden « in bijlage 1 » vervangen door de woorden « overeenkomstig artikel 2 ».

Art. 4. In artikel 3bis, eerste lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 20 december 1993, worden de woorden « in bijlage 1 » vervangen door de woorden « overeenkomstig artikel 2 ».

Art. 5. Artikel 6, eerste en tweede lid, van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 28 oktober 1998 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 mei 1999 en 13 januari 2003, wordt vervangen als volgt :

« De reders ter koopvaardij zijn aan het Fonds voor elke werknemer bedoeld in de bijlage 2 een premie verschuldigd die gelijk is aan 2 pct. van zijn loon, zoals bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, voor elke kalendermaand, beperkt tot één twaalfde van het basisloon zoals vastgesteld overeenkomstig artikel 2 voor de beroepscategorie waartoe hij behoort.

In afwijking van het eerste lid wordt de premie vastgesteld op 5,40 pct. voor de werknemers en de activiteiten waarop het koninklijk besluit van 10 juni 1998 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 18 april 1997 houdende maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling in de koopvaardij in toepassing van artikel 7, § 2, van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen geen toepassing vindt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2006 — 4018

[C — 2006/22993]

15 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment les articles 79 et 81, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 janvier 2003;

Vu les avis du Comité technique pour les marins de la marine marchande des 5 novembre 2004, 14 janvier 2005 et 4 mars 2005;

Vu les avis du Comité technique pour les pêcheurs maritimes des 13 octobre 2004 et 2 décembre 2004;

Vu les avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail des 17 janvier 2005, 21 février 2005, 21 mars 2005 et 18 avril 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 août 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 12 avril 2006;

Vu l'avis 40.659/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 juin 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, l'annexe 1, remplacée par l'arrêté royal du 29 avril 2001, et les annexes 2 et 3, remplacées par l'arrêté royal du 29 avril 2001 et modifiées par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, sont remplacées :

1^o par les annexes 1, 2 et 3 reprises en annexe A du présent arrêté;

2^o par les annexes 1, 2 et 3 reprises en annexe B du présent arrêté.

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 28 octobre 1998 et 29 avril 2001, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Si la rémunération de base fixée conformément à l'alinéa 1^{er} dépasse le montant fixé sur base de l'article 39bis de la loi, la rémunération de base à prendre en considération pour le calcul des primes est fixée à ce dernier montant. ».

Art. 3. Dans l'article 3, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 juin 1994, les mots « par l'annexe 1 » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 2 ».

Art. 4. Dans l'article 3bis, alinéa 1^{er}, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993, les mots « à l'annexe 1 » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 2 ».

Art. 5. L'article 6, alinéas 1^{er} et 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 28 octobre 1998 et modifié par les arrêtés royaux des 7 mai 1999 et 13 janvier 2003, est remplacé par les alinéas suivants :

« Les armateurs de la marine marchande sont redevables au Fonds, pour chaque travailleur visé à l'annexe 2, d'une prime égale à 2 % de sa rémunération, telle que visée à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, pour chaque mois civil, limitée à un douzième de la rémunération de base telle que fixée conformément à l'article 2 pour la catégorie professionnelle à laquelle il appartient.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la prime est fixée à 5,40 % en ce qui concerne les travailleurs et les activités auxquels ne s'applique pas l'arrêté royal du 10 juin 1998 portant exécution de l'arrêté royal du 18 avril 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans la marine marchande en application de l'article 7, § 2, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.

De reders ter koopvaardij zijn aan het Fonds voor elke werknemer bedoeld in de bijlage 3 een premie verschuldigd die gelijk is aan 2 pct. van zijn loon, zoals bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, van de voornoemde besluitwet van 7 februari 1945, voor elke kalendermaand, beperkt tot één twaalfde van het basisloon zoals vastgesteld overeenkomstig artikel 2 voor de beroeps categorie waartoe hij behoort. ».

Art. 6. In artikel 6bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 december 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « in bijlage 2 » vervangen door de woorden « overeenkomstig artikel 2 »;

2° in het laatste lid worden de woorden « in artikel 6, tweede lid » vervangen door de woorden « in artikel 6, vierde, vijfde en zesde lid ».

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2004, met uitzondering van artikel 1, b), dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2005.

Art. 8. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 15 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—————
Bijlage A
Bijlage 1
Zeevissers

Tabel van de basislonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1. van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 september 2004, onverminderd de toepassing van artikel 2, tweede lid, van dit besluit;

2. van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 september 2004 door een arbeidsongeval getroffen zeevisser of zijn rechthebbenden.

Klasse A

Vissersvaartuigen met motor van minder dan 132 kW :

	In euro per jaar		En euro per an
Schipper	24.876,07	Patron	24.876,07
Stuurman	22.592,31	Second	22.592,31
Matroos	21.741,13	Matelot	21.741,13
Lichtmatroos	17.108,91	Matelot léger	17.108,91
Scheepsjongen	11.405,96	Mousse	11.405,96
Matroos-motorist	22.835,37	Matelot-motoriste	22.835,37
Aspirant dek-motoren	17.108,91	Aspirant pont-moteurs	17.108,91

Klasse B

Vissersvaartuigen met motor van 132 kW tot 221 kW inbegrepen :

	In euro per jaar		En euro per an
Schipper	31.578,00	Patron	31.578,00
Stuurman	31.578,00	Second	31.578,00
Matroos	31.578,00	Matelot	31.578,00
Lichtmatroos	17.108,91	Matelot léger	17.108,91
Scheepsjongen	11.405,96	Mousse	11.405,96
Matroos-motorist	31.578,00	Matelot-motoriste	31.578,00
Aspirant dek-motoren	17.108,91	Aspirant pont-moteurs	17.108,91

Les armateurs de la marine marchande sont redevables au Fonds, pour chaque travailleur visé à l'annexe 3, d'une prime égale à 2 % de sa rémunération, telle que visée à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 précité, pour chaque mois civil, limitée à un douzième de la rémunération de base telle que fixée conformément à l'article 2 pour la catégorie professionnelle à laquelle il appartient. ».

Art. 6. Dans l'article 6bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 20 décembre 1993, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « à l'annexe 2 » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 2 »;

2° dans le dernier alinéa, les mots « à l'article 6, alinéa 2 » sont remplacés par les mots « à l'article 6, alinéas 4, 5 et 6 ».

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2004, sauf l'article 1^{er}, b), qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2005.

Art. 8. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 15 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—————
Annexe A
Annexe 1^{re}
Pêcheurs maritimes

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1. de la prime due par les armateurs à partir du 1^{er} septembre 2004, sans préjudice de l'application de l'article 2, alinéa 2, du présent arrêté;

2. de l'indemnisation à octroyer au pêcheur maritime, victime d'un accident du travail, à partir du 1^{er} septembre 2004 ou à ses ayants droit.

Klasse A

Bateaux de pêche à moteur de moins de 132 kW :

Classe B

Bateaux de pêche à moteur de 132 kW à 221 kW inclus :

Klasse C
Vissersvaartuigen met motor van meer dan 221 kW :

Classe C
Bateaux de pêche à moteur de plus de 221 kW :

	In euro per jaar		En euro per an
Schipper	31.578,00	Patron	31.578,00
Stuurman	31.578,00	Second	31.578,00
Matroos	31.578,00	Matelot	31.578,00
Lichtmatroos	17.108,91	Matelot léger	17.108,91
Scheepsjongen	11.405,96	Mousse	11.405,96
Stagelopend-motorist	31.578,00	Motoriste-stagiaire	31.578,00
Motorist	31.578,00	Motoriste	31.578,00
Aspirant dek-motoren	17.108,91	Aspirant pont-moteurs	17.108,91

Bijlage A
Bijlage 2
Zeelieden ter koopvaardij

Tabel van de basislonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1. van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 september 2004, onverminderd de toepassing van artikel 2, tweede lid, van dit besluit;

2. van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 september 2004 door een arbeidsongeval getroffen zeeman ter koopvaardij of zijn rechthebbenden.

Annexe A
Annexe 2
Marins de la marine marchande

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1. de la prime due par les armateurs à partir du 1^{er} septembre 2004 sans préjudice de l'application de l'article 2, alinéa 2, du présent arrêté;

2. de l'indemnisation à octroyer au marin de la marine marchande, victime d'un accident du travail, à partir du 1^{er} septembre 2004 ou à ses ayants droit.

	In euro per jaar		En euro per an
I. Officieren		I. Officiers	
Dek :		Pont :	
Kapitein	31.578,00	Capitaine	31.578,00
Eerste officier	31.578,00	Premier officier	31.578,00
Tweede officier	31.578,00	Deuxième officier	31.578,00
Derde officier	31.578,00	Troisième officier	31.578,00
Vierde officier	31.578,00	Quatrième officier	31.578,00
Aspirant-officier	31.578,00	Aspirant officier	31.578,00
Aspirant-matroos	31.578,00	Aspirant matelot	31.578,00
Machine :		Machine :	
Eerste werktuigkundige	31.578,00	Premier mécanicien	31.578,00
Tweede werktuigkundige	31.578,00	Deuxième mécanicien	31.578,00
Derde werktuigkundige	31.578,00	Troisième mécanicien	31.578,00
Vierde werktuigkundige	31.578,00	Quatrième mécanicien	31.578,00
Vijfde werktuigkundige	31.578,00	Cinquième mécanicien	31.578,00
Eerste elektricien	31.578,00	Premier électricien	31.578,00
Aspirant- werktuigkundige	31.578,00	Aspirant mécanicien	31.578,00
Werktuigkundige automatisatie	31.578,00	Mécanicien automatisation	31.578,00
Aspirant- werktuigkundige automatisatie	31.578,00	Aspirant mécanicien automatisation	31.578,00

	In euro per jaar		En euro par an
II. Scheepsgezellen		II. Marins subalternes	
Pompman	31.578,00	Pumpman	31.578,00
Bootsman	31.578,00	Maître d'équipage	31.578,00
Eerste kok	31.578,00	Premier cuisinier	31.578,00
Kok en hofmeester	31.578,00	Cuisinier et maître d'hôtel	31.578,00
Volmatroos	31.578,00	Matelot qualifié	31.578,00
Volmatroos/wiper	31.578,00	Matelot qualifié/wiper	31.578,00
Wiper/matroos	31.578,00	Wiper/ matelot	31.578,00
Tweede kok-bakker	31.578,00	Deuxième cuisinier-boulangier	31.578,00
Steward(ess) meer dan een jaar dienst	31.578,00	Steward(ess) plus d'un an de service	31.578,00
III. Bijkomende categorieën		III. Catégories supplémentaires	
Shoregangers :		Shoregangers :	
Officieren (dek en machine)	31.578,00	Officiers (pont et machine)	31.578,00
Ceelbaas (officier)	31.578,00	Ceelbaas (officier)	31.578,00
Bootsman	31.578,00	Maître d'équipage	31.578,00
Timmerman	31.578,00	Charpentier	31.578,00
Donkeyman	31.578,00	Donkeyman	31.578,00
Chief-steward	31.578,00	Chief-steward	31.578,00
Eerste kok	31.578,00	Premier cuisinier	31.578,00
Ceelbaas (Klas A)	31.578,00	Ceelbaas (Classe A)	31.578,00
Rigger	31.578,00	Rigger	31.578,00
Zeilmaker	31.578,00	Voilier	31.578,00
Onderhoudsman binnen-buiten	31.578,00	Homme d'entretien intérieur-extérieur	31.578,00
Mooringman	31.578,00	Mooringman	31.578,00
Kelner	31.578,00	Garçon	31.578,00
Steward	31.578,00	Steward	31.578,00
Ceelbaas (Klas B)	31.578,00	Ceelbaas (Classe B)	31.578,00

Bijlage A
Bijlage 3

Zeelieden tewerkgesteld in het maritiem transport van en naar een lidstaat van de Europese Unie

Tabel van de basislonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1. van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 september 2004, onverminderd de toepassing van artikel 2, tweede lid, van dit besluit;

2. van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 september 2004 door een arbeidsongeval getroffen zeeman tewerkgesteld in het maritiem transport van en naar een lidstaat van de Europese Unie of zijn rechthebbenden.

Annexe A
Annexe 3

Marins occupés dans le secteur du transport maritime au départ et à destination d'un Etat membre de l'Union européenne

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1. de la prime due par les armateurs à partir du 1^{er} septembre 2004 sans préjudice de l'application de l'article 2, alinéa 2, du présent arrêté;

2. de l'indemnisation à octroyer au marin occupé dans le secteur du transport maritime au départ et à destination d'un Etat membre de l'Union européenne, victime d'un accident du travail survenu à partir du 1^{er} septembre 2004 ou à ses ayants droit.

	In euro per jaar		En euro par an
I. Officiëren		I. Officiers	
Kapitein	31.578,00	Capitaine	31.578,00
Eerste luitenant	31.578,00	Premier lieutenant	31.578,00
Eerste en tweede officier werktuigkundige	31.578,00	Premier et second officier mécanicien	31.578,00
Officier elektricien	31.578,00	Officier électricien	31.578,00
Magazijnier	31.578,00	Magasinier	31.578,00
II. Dekpersoneel		II. Personnel de pont	
Werktuigkundige	31.578,00	Mécanicien	31.578,00
Bootsman	31.578,00	Maître d'équipage	31.578,00
Kwartiermeester	31.578,00	Quartier maître	31.578,00
Matroos	31.578,00	Matelot	31.578,00
III. Cabinepersoneel		III. Personnel de cabine	
Kok	31.578,00	Cuisinier	31.578,00
Purser	31.578,00	Purser	31.578,00
Assistent-purser	31.578,00	Assistant-purser	31.578,00
Steward(ess)	31.578,00	Steward(ess)	31.578,00

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 september 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Bijlage B
Bijlage 1
Zeevissers

Tabel van de basislonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1. van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 januari 2005, onverminderd de toepassing van artikel 2, tweede lid, van dit besluit;

2. van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 januari 2005 door een arbeidsongeval getroffen zeevisser of zijn rechthebbenden.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 septembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Annexe B
Annexe 1^{re}
Pêcheurs maritimes

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1. de la prime due par les armateurs à partir du 1^{er} janvier 2005, sans préjudice de l'application de l'article 2, alinéa 2, du présent arrêté;

2. de l'indemnisation à octroyer au pêcheur maritime, victime d'un accident du travail survenu à partir du 1^{er} janvier 2005 ou à ses ayants droit.

Klasse A
Vissersvaartuigen met motor van minder dan 132 kW :

Classe A
Bateaux de pêche à moteur de moins de 132 kW :

	In euro per jaar		En euro par an
Schipper	25.374,79	Patron	25.374,79
Stuurman	23.045,24	Second	23.045,24
Matroos	22.177,00	Matelot	22.177,00
Lichtmatroos	17.451,91	Matelot léger	17.451,91
Scheepsjongen	11.634,63	Mousse	11.634,63
Matroos-motorist	23.293,18	Matelot-motoriste	23.293,18
Aspirant-dek-motoren	17.451,91	Aspirant pont-moteurs	17.451,91

Klasse B
Vissersvaartuigen met motor van 132 kW tot 221 kW inbegrepen :

Classe B
Bateaux de pêche à moteur de 132 kW à 221 kW inclus :

	In euro per jaar		En euro par an
Schipper	32.748,12	Patron	32.748,12
Stuurman	32.748,12	Second	32.748,12
Matroos	32.748,12	Matelot	32.748,12
Lichtmatroos	17.451,91	Matelot léger	17.451,91
Scheepsjongen	11.634,63	Mousse	11.634,63
Motorist	32.748,12	Motoriste	32.748,12
Aspirant-dek-motoren	17.451,91	Aspirant pont-moteurs	17.451,91

Klasse C
Vissersvaartuigen met motor van meer dan 221 kW :

Classe C
Bateaux de pêche à moteur de plus de 221 kW :

	In euro per jaar		En euro par an
Schipper	32.748,12	Patron	32.748,12
Stuurman	32.748,12	Second	32.748,12
Matroos	32.748,12	Matelot	32.748,12
Lichtmatroos	17.451,91	Matelot léger	17.451,91
Scheepsjongen	11.634,63	Mousse	11.634,63
Stagelopend-motorist	32.748,12	Motoriste-stagiaire	32.748,12
Motorist	32.748,12	Motoriste	32.748,12
Aspirant-dek-motoren	17.451,91	Aspirant pont-moteurs	17.451,91

Bijlage B
Bijlage 2
Zeelieden ter koopvaardij

Tabel van de basislonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1. van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 januari 2005, onverminderd de toepassing van artikel 2, tweede lid, van dit besluit;
2. van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 januari 2005 door een arbeidsongeval getroffen zeeman ter koopvaardij of zijn rechthebbers.

Annexe B
Annexe 2
Marins de la marine marchande

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1. de la prime due par les armateurs à partir du 1^{er} janvier 2005, sans préjudice de l'application de l'article 2, alinéa 2, du présent arrêté;
2. de l'indemnisation à octroyer au marin de la marine marchande, victime d'un accident du travail, à partir du 1^{er} janvier 2005 ou à ses ayants droit.

	In euro per jaar		En euro par an
I. Officiëren		I. Officiers	
Dek :		Pont :	
Kapitein	32.748,12	Capitaine	32.748,12
Eerste officier	32.748,12	Premier officier	32.748,12
Tweede officier	32.748,12	Deuxième officier	32.748,12
Derde officier	32.748,12	Troisième officier	32.748,12
Vierde officier	32.748,12	Quatrième officier	32.748,12

	In euro per jaar		En euro par an
Aspirant-officier	32.748,12	Aspirant officier	32.748,12
Aspirant-matroos	32.748,12	Aspirant matelot	32.748,12
Stuurman	32.748,12	Second	32.748,12
Eerste stuurman	32.748,12	Premier second	32.748,12
Tweede stuurman	32.748,12	Deuxième second	32.748,12
Trainee	20.508,62	Trainee	20.508,62
Machine :		Machine :	
Eerste werktuigkundige	32.748,12	Premier mécanicien	32.748,12
Tweede werktuigkundige	32.748,12	Deuxième mécanicien	32.748,12
Derde werktuigkundige	32.748,12	Troisième mécanicien	32.748,12
Vierde werktuigkundige	32.748,12	Quatrième mécanicien	32.748,12
Vijfde werktuigkundige	32.748,12	Cinquième mécanicien	32.748,12
Eerste elektricien	32.748,12	Premier électricien	32.748,12
Aspirant- werktuigkundige	32.748,12	Aspirant mécanicien	32.748,12
Werktuigkundige automatisatie	32.748,12	Mécanicien automatisation	32.748,12
Aspirant- werktuigkundige auto- matisatie	32.748,12	Aspirant mécanicien automatisa- tion	32.748,12
II. Scheepsgezellen		II. Marins subalternes	
Pompman	32.748,12	Pumpman	32.748,12
Bootsman	32.748,12	Maître d'équipage	32.748,12
Eerste kok	32.748,12	Premier cuisinier	32.748,12
Kok en hofmeester	32.748,12	Cuisinier et maître d'hôtel	32.748,12
Kok bootsman	32.748,12	Maître d'équipage cuisinier	32.748,12
Motorist	32.748,12	Motoriste	32.748,12
Assistent-motorist	32.748,12	Assistant motoriste	32.748,12
Matroos	31.785,45	Matelot	31.785,45
Eerste matroos	32.748,12	Premier matelot	32.748,12
Tweede matroos A	32.748,12	Deuxième matelot A	32.748,12
Volmatroos	32.748,12	Matelot qualifié	32.748,12
Volmatroos/wiper	32.748,12	Matelot qualifié/wiper	32.748,12
Wiper/matroos	32.748,12	Wiper/matelot	32.748,12
Tweede kok-bakker	32.748,12	Deuxième cuisinier-boulangier	32.748,12
Steward(ess) meer dan een jaar dienst	32.748,12	Steward(ess) plus d'un an de service	32.748,12
III. Bijkomende categorieën		III. Catégories supplémentaires	
Shoregangers :		Shoregangers :	
Officieren (dek en machine)	32.748,12	Officiers (pont et machine)	32.748,12
Ceelbaas (officier)	32.748,12	Ceelbaas (officier)	32.748,12
Bootsman	32.748,12	Maître d'équipage	32.748,12
Timmerman	32.748,12	Charpentier	32.748,12
Donkeyman	32.748,12	Donkeyman	32.748,12
Chief-steward	32.748,12	Chief-steward	32.748,12
Eerste kok	32.748,12	Premier cuisinier	32.748,12

	In euro per jaar		En euro par an
Ceelbaas (klas A)	32.748,12	Ceelbaas (classe A)	32.748,12
Rigger	32.748,12	Rigger	32.748,12
Zeilmaker	32.748,12	Voilier	32.748,12
Onderhoudsman binnen-buiten	32.748,12	Homme d'entretien intérieur-extérieur	32.748,12
Mooringman	32.748,12	Mooringman	32.748,12
Kelner	32.748,12	Garçon	32.748,12
Steward	32.748,12	Steward	32.748,12
Ceelbaas (klas B)	32.748,12	Ceelbaas (classe B)	32.748,12

Bijlage B
Bijlage 3

Zeelieden tewerkgesteld in het maritiem transport van en naar een lidstaat van de Europese Unie

Tabel van de basislonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1. van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 januari 2005, onverminderd de toepassing van artikel 2, tweede lid, van dit besluit;
2. van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 januari 2005 door een arbeidsongeval getroffen zeeman tewerkgesteld in het maritiem transport van en naar een Lidstaat van de Europese Unie of zijn rechthebbenden.

Annexe B
Annexe 3

Marins occupés dans le secteur du transport maritime au départ et à destination d'un Etat membre de l'Union européenne

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1. de la prime due par les armateurs à partir du 1^{er} janvier 2005 sans préjudice de l'application de l'article 2, alinéa 2, du présent arrêté;
2. de l'indemnisation à octroyer au marin occupé dans le secteur du transport maritime au départ et à destination d'un Etat membre de l'Union européenne, victime d'un accident du travail survenu à partir du 1^{er} janvier 2005 ou à ses ayants droit.

	In euro per jaar		En euro par an
I. Officieren		I. Officiers	
Kapitein	32.748,12	Capitaine	32.748,12
Eerste luitenant	32.748,12	Premier lieutenant	32.748,12
Eerste en tweede officier werktuigkundige	32.748,12	Premier et second officier mécanicien	32.748,12
Officier elektricien	32.748,12	Officier électricien	32.748,12
Magazijnier	32.748,12	Magasinier	32.748,12
II. Dekpersoneel		II. Personnel de pont	
Werktuigkundige	32.748,12	Mécanicien	32.748,12
Bootsman	32.748,12	Maître d'équipage	32.748,12
Kwartiermeester	32.748,12	Quartier maître	32.748,12
Matroos	32.748,12	Matelot	32.748,12
III. Cabine personeel		III. Personnel de cabine	
Kok	32.748,12	Cuisinier	32.748,12
Purser	32.748,12	Purser	32.748,12
Assistent-purser	32.748,12	Assistant-purser	32.748,12
Steward(ess)	32.748,12	Steward(ess)	32.748,12

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 september 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 septembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN